



Llywodraeth Cymru
Dogfen Ymgynghori

Diogelwch ar y ffyrdd yng Nghymru – Stategaeth diogelwch ffyrdd newydd

Rydym eisiau eich barn ar sut iwella diogelwch ar y ffyrdd ar gyfer pob math o ddefnyddwyr
ffyrdd yng Nghymru

Dyddiad cyhoeddi: 8 Tachwedd 2023

Camau i'w cymryd: Ymatebion erbyn 31 Ionawr 2024

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd / This document is also available in English.

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg / We welcome correspondence and telephone calls in Welsh



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ymgynghoriad ar Strategaeth Diogelwch ar y Ffyrdd

Trosolwg

Rydym am glywed eich barn am ddiogelwch ein ffyrdd a diogelwch ar ein ffyrdd, er mwyn ein helpu i ddeall eich blaenoriaethau a beth yw'r ffordd orau o sicrhau bod ein ffyrdd yn ddiogel i bawb.

Byddwn yn defnyddio'r ymatebion i'r ymgynghoriad hwn, ochr yn ochr â'n trafodaethau â rhanddeiliaid sy'n gweithio o fewn cwrdd diogelwch ar y ffyrdd, arolwg sampl ar hap o boblogaeth Cymru a gweithdai sy'n cynnwys grwpiau ymylol, i greu Strategaeth newydd ar gyfer Diogelwch ar y Ffyrdd yng Nghymru.

Cyflwyniad

Rydym o'r farn bod marwolaethau ac anafiadau difrifol ar ein ffyrdd yn foisol annerbyniol, ac felly rydym wedi ymrwymo i'w dileu (gelwir hyn yn "Weledigaeth Sero"). Rydym yn teimlo y dylai pawb chwarae eu rhan i weithio tuag at yr ymrwymiad hwnnw. Mae hyn yn golygu dull newydd, mwy rhagweithiol o ymdrin â diogelwch ar y ffyrdd sydd â'r nod o ddileu risgiau lle bo hynny'n bosibl a gwneud ein cymunedau'n lleoedd mwy diogel, iach a chynaliadwy. Byddwn yn gwneud popeth o fewn ein gallu ac yn annog ein partneriaid i wneud gwelliannau i'r rhwydwaith ffyrdd, annog y defnydd o derfynau cyflymder diogel yn ddibynnol ar fath a swyddogaeth y ffordd, annog newid ymddygiad, dylanwadu ar ddiogelwch cerbydau, annog ymateb effeithiol gan y gwasanaethau brys ar ôl damwain, a chymorth ystyrlon i ddioddefwyr.

Sut i ymateb

Bydd y cyfnod ymgynghori o 12 wythnos yn dechrau ar 8 Tachwedd ac yn dod i ben ar 31 Ionawr 2024. Dylid cyflwyno ymatebion drwy'r ddolen hon:

<https://www.smartsurvey.co.uk/s/YQQVA0/>. Mae'r arolwg hefyd ar gael yn Gymraeg ac mewn fformatau eraill ar gais: <https://www.smartsurvey.co.uk/s/YQQVA0/?lang=845668>.

Gwnewch yn siŵr fod eich ymateb yn ein cyrraedd cyn y dyddiad cau.

Rhagor o wybodaeth a dogfennau cysylltiedig

Mae'r ddogfen hon ar gael mewn print bras, Braille neu mewn ieithoedd eraill ar gais.

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd / This document is also available in English.

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg / We welcome correspondence and telephone calls in Welsh



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Manylion cyswllt

Dychwelwch y ffurflenni wedi'u cwblhau i:

E-bost: DiogelwchArYFfyrdd@llyw.cymru

Neu

Post: Llywodraeth Cymru
Trafnidiaeth - Strategaeth a Pholisi
2^{il} Lawr
Parc Cathays
Caerdydd, CF10 3NQ

Rheoliad Cyffredinol y Deyrnas Unedig ar Ddiogelu Data (GDPR UK)

Llywodraeth Cymru fydd y rheolydd data ar gyfer ymgynghoriadau Llywodraeth Cymru ac unrhyw ddata personol a ddarperir gennych wrth ichi ymateb i'r ymgynghoriad.

Mae gan Weinidogion Cymru bwerau statudol y byddant yn dibynnu arnynt i brosesu'r data personol hyn a fydd yn eu galluogi i wneud penderfyniadau cytbwys ynghylch sut y maent yn cyflawni eu swyddogaethau cyhoeddus. Y sail gyfreithlon ar gyfer prosesu gwybodaeth yn yr ymarfer casglu data hwn yw ein tasg gyhoeddus; hynny yw, arfer ein hawdurdod swyddogol i ymgymryd â rôl a swyddogaethau craidd Llywodraeth Cymru (Erthygl 6(1)(e)).

Bydd unrhyw ymateb a anfonwch atom yn cael ei weld yn llawn gan staff Llywodraeth Cymru sy'n gweithio ar y materion y mae'r ymgynghoriad hwn yn ymwneud â nhw neu sy'n cynllunio ymgynghoriadau ar gyfer y dyfodol. Yn achos ymgynghoriadau ar y cyd, gall hyn gynnwys awdurdodau cyhoeddus eraill hefyd. Pan fo Llywodraeth Cymru yn cynnal dadansoddiad pellach o'r ymatebion i ymgynghoriad, gall trydydd parti achrededig (ee, sefydliad ymchwil neu gwmni ymgynghori) gael ei gomisiynu i wneud y gwaith hwnnw. Dim ond o dan contract yr ymgwymerir â gwaith o'r fath. Mae telerau ac amodau safonol Llywodraeth Cymru ar gyfer contractau o'r fath yn nodi gofynion caeth ar gyfer prosesu a chadw data personol yn ddiogel.

Er mwyn dangos bod yr ymgynghoriad wedi'i gynnal yn briodol, mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu cyhoeddi crynodeb o'r ymatebion i'r ddogfen hon. Mae'n bosibl hefyd y byddwn yn cyhoeddi'r ymatebion yn llawn. Fel arfer, cyhoeddir enw a chyfeiriad (neu ran o gyfeiriad) yr unigolyn neu'r sefydliad a anfonodd yr ymateb gyda'r ymateb. Os nad ydych yn dymuno i'ch enw a'ch cyfeiriad gael eu cyhoeddi, rhowch wybod inni yn ysgrifenedig wrth anfon eich ymateb. Byddwn wedyn yn cuddio'ch manylion cyn cyhoeddi'ch ymateb.

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd / This document is also available in English.

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg / We welcome correspondence and telephone calls in Welsh



Dylech hefyd fod yn ymwybodol o'n cyfrifoldebau o dan ddeddfwriaeth Rhyddid Gwybodaeth ac y gallai Llywodraeth Cymru fod o dan rwymedigaeth gyfreithiol i ddatgelu rhywfaint o wybodaeth.

Os caiff eich manylion chi eu cyhoeddi fel rhan o'r ymateb i'r ymgynghoriad, caiff yr adroddiadau cyhoeddedig hyn eu cadw am gyfnod amhenodol. Ni fydd gweddill eich data a gadwir fel arall gan Lywodraeth Cymru yn cael eu cadw am fwy na thair blynedd.

Eich hawliau

O dan ddeddfwriaeth diogelu data, mae gennych yr hawl:

- i wybod am y data personol a gadwir amdanoch chi a'u gweld
- i'w gwneud yn ofynnol inni gywiro gwallau yn y data hynny
- (o dan amgylchiadau penodol) i wrthwynebu prosesu neu gyfyngu ar brosesu
- (o dan rai amgylchiadau) i'ch data gael eu 'dileu'
- (o dan rai amgylchiadau) i gludadwyedd data
- i gyflwyno cwyn i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (SCG), ein rheoleiddiwr annibynnol ar gyfer diogelu data

I gael rhagor o fanylion am yr wybodaeth y mae Llywodraeth Cymru yn ei dal ac am y defnydd a wneir ohoni, neu os ydych am arfer eich hawliau o dan Reoliad Cyffredinol y DU ar Ddiogelu Data, gweler y manylion cyswllt isod:

Y Swyddog Diogelu Data:

Llywodraeth Cymru
Parc Cathays
Caerdydd
CF10 3NQ
e-bost: swyddogdiogeludata@llyw.cymru

Manylion cyswllt [Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth](#):

Wycliffe House
Water Lane
Wilmslow
Swydd Gaer/Cheshire
SK9 5AF
Ffôn: 0303 123 1113

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd / This document is also available in English.

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg / We welcome correspondence and telephone calls in Welsh



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Cwestiynau

C1a. Ydych chi'n ateb drosoch eich hun neu ar ran sefydliad?

- Fy hun (Ewch i C2)
- Sefydliad (Ewch i C1b)

C1b. Os ydych yn ymateb ar ran sefydliad, rhwch enw eich sefydliad:

- [Free Text]

Ewch ymlaen i C14

C2. Pa un o'r canlynol yw'r disgrifiad gorau o'ch rhywedd?

- Gwryw
- Benyw
- Arall (Optional should only appear if you choose this option)
- Mae'n well gen i beidio â dweud

NODWCH (OPSIYNOL) _____

Q3. Nodwch eich oedran

16 i 24 25 i 34 35 i 44 45 i 54 55 i 64 65+

Q4. A oes gennych unrhyw amhariadau corfforol neu feddyliol sydd wedi para neu y disgwylir iddynt bara 12 mis neu fwy? Os oes, ewch i C5

- Oes (Ewch i C5)
- Nac oes (Ewch i C6)
- Ddim yn gwybod (Ewch i C6)
- Mae'n well gen i beidio â dweud (ewch i C6)

C5. A yw unrhyw rai o'ch amhariadau yn effeithio ar eich gallu i gyflawni gweithgareddau dyddiol?

- Ydyn, maent yn amharu llawer iawn

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd / This document is also available in English.

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg / We welcome correspondence and telephone calls in Welsh



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

- ii) Ydyn, maent yn amharu ychydig
- iii) Ddim o gwbl
- iv) Ddim yn gwybod
- v) Mae'n well gen i beidio â dweud

C6. Faint o bob un o'r grwpiau canlynol sydd yn eich cartref? (Cofiwch gynnwys eich hun)

Os nad oes unrhyw blant mewn unrhyw gategori oedran penodol, nodwch '0' yn y blwch

- Dim plant
- Nifer y plant (0-6 mlwydd oed)
- Nifer y plant (7-11 mlwydd oed)
- Nifer y plant (12-15 mlwydd oed)
- Nifer y plant (16+ mlwydd oed)

C7. Sut fydddech chi'n disgrifio'r ardal lle'r ydych yn byw? A fydddech chi'n ei disgrifio fel ardal drefol neu ardal wledig?

Dewiswch un

- i) Trefol
- ii) Gwledig

C8. Ydych chi neu unrhyw un arall yn eich cartref yn berchen ar gar neu fan, neu yn defnyddio car neu fan yn rheolaidd?

- i) Ydw, fi
- ii) Ydw, person arall yn y cartref
- iii) Na, neb
- iv) Ddim yn gwybod
- v) Mae'n well gen i beidio â dweud

Q9. Pa rai o'r dulliau teithio fyddwch chi'n eu defnyddio? Ticiwch bob un sy'n berthnasol.

- Cerdded
- Beicio
- Cadair olwyn
- E-feic

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd / This document is also available in English.

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg / We welcome correspondence and telephone calls in Welsh



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

E-sgwter
Sgwter Symudedd/Cadair Bêr Dosbarth 3
Car/Fan
Cerbyd nwyddau trwm (HGV)
Beic modur
Trafnidiaeth gyhoeddus

C10. Wrth feddwl am y lle'r ydych yn byw, ydych chi'n cytuno neu'n anghytuno â'r datganiadau isod? (Anghytuno'n gryf / Anghytuno / Ddim yn cytuno nac yn anghytuno / Cytuno / Cytuno'n gryf)

		Anghytuno'n gryf	Anghytuno	Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	Cytuno	Cytuno'n gryf
i	Yn gyffredinol, mae ceir neu gerbydau eraill yn cael eu gyrru'n rhy gyflym					
ii	Mae ceir neu gerbydau eraill yn cael eu gyrru'n rhy gyflym ger ysgolion.					
iii	Yn gyffredinol, mae ceir neu gerbydau eraill yn cael eu gyrru ar gyflymder diogel mewn ardaloedd lle mae llawer o gerddwyr.					
iv	Mae ceir neu gerbydau eraill sydd wedi eu parcio ar balmentydd yn berygl i ddiogelwch.					
v	Mae ffyrdd lle rydw i'n byw yn ddiogel i feicwyr eu defnyddio.					

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd / This document is also available in English.

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg / We welcome correspondence and telephone calls in Welsh



vi	Mae'r plant yn ddiogel wrth groesi'r ffyrdd lle rydw i'n byw.					
vii	Lle rydw i'n byw, does dim digon o lonydd a llwybrau beicio.					
viii	Rydw i'n teimlo'n ddiogel yn croesi'r ffordd lle rydw i'n byw.					
ix	Rydw i'n poeni am ddiogelwch aelodau eraill o'r teulu pan fyddant yn cerdded, beicio, neu ar olwynion yn lle rydym ni'n byw					
x	Nid yw'n hawdd i bobl anabl ddefnyddio'r ffyrdd a'r palmentydd lle rydw i'n byw.					
xi	Poeni am bobl ddim yn gwisgo eu gwregys diogelwch mewn ceir					
xii	Mae ffyrdd nad ydynt yn cael eu cynnal yn dda yn achosi risgiau o ran diogelwch i ddefnyddwyr ffyrdd.					
xiii	Mae goleuadau stryd gwael yn broblem diogelwch ar y ffyrdd.					
xiv	Mae pobl sy'n defnyddio eu ffonau symudol wrth yrru yn broblem diogelwch ar y ffyrdd					
xv	Mae pobl sy'n gyrru o dan ddylanwad alcohol neu gyffuriau yn broblem diogelwch ar y ffyrdd					



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

C11: Pa mor ddiogel neu anniogel ydych chi'n ei deimlo wrth wneud pob un o'r canlynol?

	Rydw i'n teimlo'n ddiogel iawn	Rydw i'n teimlo'n ddiogel	Rydw i'n teimlo'n anniogel	Rydw i'n teimlo'n anniogel iawn	Ddim yn berthnasol / Dydw i ddim yn defnyddio'r dull hwn o deithio
Cerdded					
Beicio					
Defnyddio cadair olwyn					
Marchogaeth ceffyl					
Defnyddio sgwter symudedd					
Gyrru car					
Teithio ar fws					
Reidio beic modur					

C12: Pa wahaniaeth y byddai'n ei wneud i chi yn bersonol pe bai'r ffyrdd yn teimlo'n fwy diogel – a fyddai'n eich gwneud yn fwy tebygol i wneud y canlynol...?

		Byddai	Na fyddai	Ddim yn gwybod	Amherthnasol / Ddim yn gwneud hyn
i)	Cerdded mwy				
ii)	Gyrru mwy				
iii)	Beicio neu sgwtera mwy				
iv)	Mynd o gwmpas ar fy nghadair olwyn yn fwy aml				
v)	Defnyddio trafnidiaeth gyhoeddus yn amlach				
vi)	Defnyddio fy Sgwter Symudedd/Cadair Bŵer Dosbarth 2/3 yn amlach				
vii)	Gwneud rhywbeth arall (nodwch)				

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd / This document is also available in English.

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg / We welcome correspondence and telephone calls in Welsh



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

C13. Ydych chi erioed wedi cael eich anafu mewn gwrthdrawiad ar y ffordd, un ai fel gyrrwr, beiciwr neu gerddwr?

Do (Ewch i C14a a C14b)

Na (Ewch i C15)

C13a. Oeddech chi yn teimlo eich bod wedi cael cymorth digonol?

Oeddwn

Nac oeddwn (Ewch i C13b)

C13b. Os na chawsoch gymorth digonol, sut gallai fod wedi bod yn well?

Nodwch _____

C14. A ydych chi'n teimlo y dylid gwneud mwy i wneud ffyrdd Cymru yn fwy diogel?

Ydw (Ewch i C14a a C14b)

Nac ydw (Ewch i C15)

C14a. Pa un o'r rhesymau hyn sy'n egluro pam yr ydych o'r farn y dylid gwneud mwy i wneud ffyrdd Cymru'n fwy diogel?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol

Annog mwy o gerdded a beicio

Gwella ansawdd bywyd

Gwella llif y traffig

Ei gwneud yn fwy diogel i feicwyr

Ei gwneud yn fwy diogel i farchogwyr

Ei gwneud yn fwy diogel i gerddwyr

Gwneud strydoedd yn llefydd mwy dymunol i fyw ynddynt

Golygu y gall plant chwarae'n fwy diogel

Golygu llai o ddamweiniau difrifol ar y ffyrdd

Lleihau sŵn

Lleihau llygredd aer

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd / This document is also available in English.

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg / We welcome correspondence and telephone calls in Welsh



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Lleihau'r risg o wrthdrawiadau angheuol
Gwella iechyd corfforol a meddyliol
Ei gwneud yn haws mynd o gwmpas eich cymuned
Arall (Nodwch) _____
Dim
Ddim yn gwybod

C14b. A pha un yw'r prif reswm?

Annog mwy o gerdded a beicio
Gwella ansawdd bywyd
Gwella llif y traffig
Ei gwneud yn fwy diogel i feicwyr
Ei gwneud yn fwy diogel i gerddwyr
Gwneud strydoedd yn llefydd mwy dymunol i fyw ynddynt
Golygu y gall plant chwarae'n fwy diogel
Golygu llai o ddamweiniau difrifol ar y ffyrdd
Lleihau sŵn
Lleihau llygredd aer
Lleihau'r risg o ddamweiniau angheuol
Gwella iechyd corfforol a meddyliol
Ei gwneud yn haws mynd o gwmpas eich cymuned
Arall (Nodwch) _____

C15. Yn eich barn chi, pa rai o'r canlynol fyddai'n gwneud ffyrdd yn fwy diogel i holl ddefnyddwyr y ffordd, sef gyrwyr, beicwyr, cerddwyr a defnyddwyr eraill? *Dewiswch eich tri uchaf*

Rheoli cyflymder drwy dulliau gorfodi cyflymder (ee drwy stopio gan yr heddlu a chamerau diogelwch)
Rheoli cyflymder drwy ddyluniad ffyrdd (ee rhwystrau igam-ogam a thwmpathau cyflymder)
Rheoli cyflymder drwy ddefnyddio gostyngiadau terfynau cyflymder
Adnoddau ar wahân ar gyfer cerddwyr a beicwyr
Dylunio ffyrdd fel bod holl ddefnyddwyr y ffyrdd yn deall sut y dylid eu defnyddio
Defnyddio dulliau gorfodi heddlu i sicrhau fod holl ddefnyddwyr y ffyrdd yn cydymffurfio â chyfreithiau traffig
Rheoli'r ffyrdd yn well
Gwella goleuadau stryd

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd / This document is also available in English.

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg / We welcome correspondence and telephone calls in Welsh



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Darparu mwy o leoedd diogel i gerddwyr groesi'r ffordd
Gwella mynediad i bobl anabl (ee cwrbiau isel)
Creu mwy o barthau i gerddwyr
Creu mwy o lonydd beicio
Rheoleiddio e-sgwteri
Arall (Nodwch) _____
Dim o'r rhain
Ddim yn gwybod

C16. Beth arall y gellid ei wneud i annog holl ddefnyddwyr y ffordd i ymddwyn yn ddiogel ac yn gyfrifol?

Nodwch _____

C17. Yn eich barn chi, pa mor bwysig yw pob un o'r ffactorau canlynol o ran gwneud y ffyrdd yn fwy diogel i bawb?

Ddim yn bwysig o gwbl / Ddim yn bwysig / Ddim yn ddibwys nac yn bwysig / Pwysig / Pwysig iawn / Ddim yn gwybod

- a) Dealltwriaeth defnyddwyr ffyrdd o reolau'r ffyrdd
- b) Ymrwymiad defnyddwyr ffyrdd i reolau'r ffyrdd
- c) Pobl yn parchu ei gilydd ar y ffyrdd
- d) Cynllun ffyrdd (gan gynnwys palmentydd a lonydd beicio)
- e) Gorfodi rheolau'r ffyrdd, gan yr heddlu er enghraifft
- f) Cynllun cerbydau a thechnoleg cerbydau
- g) Deddfwriaeth gryfach
- h) Digon o le i bob math o ddefnyddwyr ffyrdd
- i) Terfynau cyflymder
- j) Cynnal a chadw ffyrdd
- k) Digon o fannau croesi diogel i gerddwyr
- l) Palmentydd heb rwystrau

C18. Yn eich barn chi, faint o gyfrifoldeb sydd gan y canlynol o ran gwneud y ffyrdd yn ddiogel i bawb?

Llawer o gyfrifoldeb / Rhywfaint o gyfrifoldeb / Ychydig o gyfrifoldeb / Dim cyfrifoldeb o gwbl / Ddim yn gwybod

- i) Fi fy hun fel unigolyn
- ii) Eich cyngor lleol

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd / This document is also available in English.

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg / We welcome correspondence and telephone calls in Welsh



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

- iii) Yr Heddlu
- iv) Y Gwasanaeth Tân ac Achub
- v) Modurwyr/gyrwyr
- vi) Pobl sy'n cerdded
- vii) Pobl sy'n beicio
- viii) Marchogion
- ix) Llywodraeth Cymru
- x) Gwneuthurwyr cerbydau
- xi) Hyfforddwyr gyrru /arholwyr gyrru
- xii) Llywodraeth y DU (Yr Adran Drafnidiaeth)
- xiii) Ysgolion/colegau
- xiv) Arall (Nodwch) _____

C19. A oes unrhyw beth arall yr hoffech ei ychwanegu?

Nodwch _____